No,10700

THE CHINESE MAIL.

JANUARY 4 1902

No. 5 WELLINGTON STREET.

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
即日另出附張

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

第壹萬零七百號

光緒廿七年歲次辛丑十一月廿五日 禮拜陸

莫禮智蘭花嘜

生髮香水　上品香水　頂上品香水　鮮花露水　艷容香水

高期香水　滑髮香油　擦牙香粉　擦牙香水　濯髮香水　免日晒香水

百補高加酒精　牛肉鉄酒精　塗面花露水粉　辟狐臭脚汗藥粉　小兒搽身香粉　旺髮搽頭香膏　土國艷容香水

如欲採買以上各種香水等件請認莫禮智蘭花嘜以別真偽或向本號取價單察閱便知詳細 各大洋貨店皆有寄售 正舖在香港中環荷理活道雅麗氏醫院對面開張 分局在省城雙門底聖教書樓 莫禮智謹啓

正金銀行告白

啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本銀二千四百萬員 一實先收備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘積項銀八百三十萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百三十萬員正 總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 上海 天津 牛莊 香港 孟米 英京倫頓 美國舊金山 香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算
六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算
日息週息二厘算

光緒廿六年十月初十日 香港正金銀行代理人謹啓

珠璣待售

子友錦福主人留心商務不惜工本親自督辦華洋書籍與及士商文具等件與別不同現當新政頒行另加辦各種有用書籍俱可擴應士之胸懷寬文人之眼界又在外國特購回新款機器銅板水器花樣玲瓏清楚精細異常凡有巨商大賈欲定造出水單滙單與及嘜頭記認等件請移玉至中環水車館後街錦福書莊細看則可見所言不謬矣 李月巖 黃子林 梁道基 黃蘭生 謹識 辛丑十一月初七日

么打嘜烟仔

此么打嘜新烟仔係由美國揀選上品烟葉泡製氣味純而甜淨價極相宜業經通流各埠 貴客光顧請嘗試之 香港美國烟公司啓

惠福洋行告白

啓者本洋行常有日本原山上等各款煤炭到并各等伙食罐頭食物并本公司自製廉士上等頂好比酒此酒經馳名中外各上嘢三鞭紅酒等又有自製雙獨台伴馬嚟膠鞋與花旗各款嘛粉又雜嘢香水發行請尊光顧請移玉到雪廠下街新域多利酒店三樓本洋行辦房面議價錢格外相宜此佈 劉菊秋 鄧季樸 謹啓 光緒二十七年十一月初四日

兆安輪船公司告白

啓者本公司定於十月初十日開收第三次股本銀每股再繳銀式拾元有股諸君請早日携同定單交到大道西門牌第八號總寫字樓以便轉換股票息摺該股本息由此次交銀之日起計以昭公允此佈 光緒廿七年十月初壹日 司理人周卓凡謹啓

香港中環正和堂

竊以韓康市藥不妨賣藥以醫壺懸有君居家而或序藥而成錄蓋藥不辦上品中品下品難真醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非真藥不能速效至於不求地道而以偽藥冀第日當丹而以冒貴其為害尤有不忍明言者也本店情殷普濟技無郭玉之能志切博施黜之呂金之術爰設肆以貨藥備利物而便人搜羅必盡良材道地無非實價不圖厚利有如絲并流泉取徵賢聊效董林栽杏 乙未十一月十五日 本堂主人陳賡如謹白

聲明告白

啓者本堂自凡買貨銀口不論多少俱是即銀清楚並無有別情轉手恐團[illegible]與本堂無涉特此聲明以免後論此佈 乙未年十一月十五日 皇后大道門牌一百零四號 正和堂陳賡如主人啓

私煙賞格

啓者本公司承充香港以及新界煙膏并二[illegible]乃係將本求利今查[illegible]聞有人欲售私煙入[illegible]界內如有人探出買賣[illegible]跡祈勞與本公司[illegible]商定有重賞決不食言[illegible]此通知 光緒廿七年元月十一日 [illegible]公司啓白

鴻濟磁器 花硝磚公司

本公司巧造時款機器五色花素淡地磚發客此磚結滑顏色鮮明悅目可愛用之歷久逾堅價甚相宜 如貴客自出花樣定造者可能照辦妥當倘蒙光顧請移玉至油蔴地旺角嘴廟前街總寫字樓面議 辛丑年十月十六日 旺角鴻濟公司謹啓

咸北湛文雷洋面燕梳告白

啓者咸北湛文雷洋面燕梳公司開設多年專保輪船來往各埠無意外之虞倘有失慎照償快捷規矩美善如蒙惠顧請移玉到上環街門牌十八號本分局與代理人陸學周先生商酌價且甚相宜此佈 光緒廿六年正月初六日 架剌滑治行謹啓

普安公司 貨倉 有銀出揭

啓者本公司所架貨倉在于石塘嘴海皮現已落成四壁通風不外綢繆宏敞一橋近水無虞貨燭辛此節用生財誠屬利物也夫貨倉規矩以西人為辦理得法本司公仿而行之凡司理數目看倉職役用洋人倉門啟閉原有時候或遇船期赶緊務須竭力効勞兼用唐人料理一切期發妥協倉內備設煤氣燈事事局門不准夥伴人等駐宿以昭慎重至於引火貨物例不收貯諸尊惠顧如有貨物貯倉并欲按銀者請至本公司寫字樓面議是荷 光緒二十五年己亥十月十九日 英一千八百九十九年十二月廿一號 普安保險貨兼倉有限公司總司理人阮荔邨謹啓

備醫出紙告白

啓者現本公局已聘定關心瑪西醫師以便薰洗界內居人遇病萬不能出屋薰洗者可由醫師出紙為據以免誤時薰洗如該薰洗界內的係本日或明日准到薰洗該處有患病人祈到本公局報明即延醫生到診出紙特此佈聞 辛丑年十月二十日 華商公局謹啓

中國通商銀行

啓者本銀行上年欽奉上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津鎮江重慶漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設以上已設分行各處凡有滙出滙票電報滙兌及附儲按揭銀兩一切交易妥當無延悞阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到本行面議此佈 辛丑年元月初一日 中國通商銀行大班謹啓

聲明告白

啓者彭樹德堂今買到舊日永平安石岐渡壹隻船上架生什物俱全今因永平安渡主銀兩急用將永平安渡全盤賣與彭樹德堂承受準拾弍月初一日交易清楚倘永平安渡舊日欠到各號滙項揭項借項貨項會項等俱歸舊人永平安自理與新買受人彭樹德堂無涉此佈 光緒辛丑十一月十六日 彭樹德堂謹啓

新舖出租

啓者本行建有新舖數十間落在油蔴地廟街與街市及差館附近俱四層石騎樓通爽壯麗或租或批各從其便租價相宜諸君有意請移玉步 辛丑十一月廿二日 晉沙宣賬房謹啓

廣萬財蘆花

啓者本號承接紙紮作亭宇紬衣人物花燈發沽歷經新舊金山庇能石叻西貢海防等埠採辦俱蒙賜顧請移玉或付信均可 辛丑年九月廿八日 佛山福祿大街 廣萬財啓

胡天然 骨痛聞我

專理鶴膝惡寒骨痛脚軟冬溫痰核等症男婦小兒內外大症痔瘍癰疽赤白濁一切外科 ○現寓上環恆昌雜店二樓即杏花樓左隣○館有天然新論發行論醫學星學每部一毫 辛丑仲冬

妙製各款西藥

啓者本公司深得泰西秘訣不惜工本採選上等藥料用機器創製各色藥[illegible]與別不同氣味異常清[illegible]察各藥商鑒賞[illegible]中國始創之秘品[illegible]生之[illegible]不特可[illegible]且生[illegible]請賞光顧請移玉至中環[illegible]至十三號門牌香港[illegible]公司[illegible] 辛丑年二月初九日 香港[illegible]公司謹啓

徐善亭

鑲牙醫在新公司後街第十四號門牌此佈 丁酉年元月初五日

屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

補氣補血養丸　固本寧神丸　健胃夫對唔藥丸　發熱頭痛作嘔丸　壯陽固[illegible]丸　酒風脚丸　百補固精丸　狐臭藥水藥丸　戒烟藥丸　通滯潤腸丸　小兒驚風肚痛丸　五痔丸　[illegible]補丸　遇身暑溼膀胱變濕丸　順氣化痰丸　化痰止咳痰飲丸　十全大補鐵精丸　[illegible]濁丸　婦科調經丸

紅白淋症丸　神效消血丸　妙氣截瘧丸　三陰瘧疾丸　止血丸　內外傷跌打丸　內外跌打各症紅藥酒　三鞭種子補酒　清香洋[illegible]酒　延年益壽玉桂酒　洋菓子味藥酒　培補婦人[illegible]酒　[illegible]精　滋陰壯陽藥酒　[illegible]補[illegible]酒　開胃消食百補[illegible]酒　上品正薄荷油

身體肥壯藥丸　極品檀香油　極品八角油　去腐肉新[illegible]藥油　清[illegible]瀉油　鎖[illegible]　頂上雙料正薄荷[illegible]　精[illegible]節[illegible]　[illegible]香油　[illegible]艾片油　固[illegible]油　追風[illegible]油　精[illegible]玉桂油　[illegible]品玫瑰油　[illegible]品丁香油　花[illegible]露油　香[illegible]油　極品花露水　[illegible]油

聲明告白

啓者本號在香港士丹利街第十九號門牌開張親自揀選上品藥料精製普救丸并各丸散發售　叨蒙士商光顧中外馳名向未分枝別店經在港　憲衙門存案牌用仙翁煉丹嘜爲記荷蒙憲准別人不得冒效近有無恥之徒假冒本號招牌上門招攬生意以偽亂真希圖射利　諸尊光顧請移玉步到本號舖面訂買免致悞并交易須認明本號舖面向本號取貨銀圖章爲實如有查出假冒本號牌貨式以偽亂真報與本號禀官究治經審實有憑即謝花紅銀一百大員決不食言本號買賣俱係現銀交易向無按揭借賒攬担保銀両等情倘有此弊爲經手人是問與本號無涉此佈

光緒廿六年　十一月　廿五日　黃羅南登記謹啟

上等煤炭發售

啓者本行各款煤炭乃日本馳名之煤礦所出產者也俱歸本行所權理歷年開採向供本國兵船火車機器廠軍械局製造局及外國船艦所用其數甚鉅皆由炭質良佳無可及者況且本行特自專僱運炭船有數艘來往依期交貨無有延悞價錢亦甚相宜久爲海內所推許又非本行所自誇者也誠恐近日奸商見本行煤炭之聲價高出乎別人則貪徒射利以別處之下等炭質冒效本行各款上等好炭僞貨欺人且本行各款煤炭皆小號所專賣并無委別人代管　貨客採辦倘祈移玉到本行與煤炭司事人面議庶免被人所騙價錢格外克己依期貨到　諸尊光顧請爲留意焉

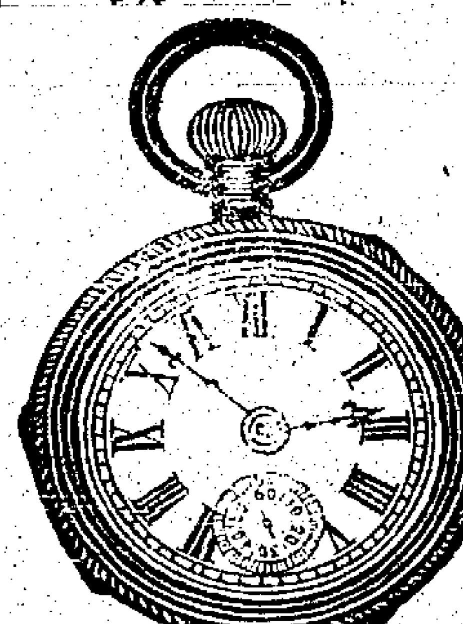
○謹將本行各欵上等煤炭列左

覓忌　得加華　豐國　加拿打　澳奴刺　萬奴剌　澳梳治　衣打　幼思柯　幼孖奴　其施孖　意之蟆則　福母　唐津　（幼施那打彌　幼那甚蝦剌　到美也孖）

光緒二十七年辛丑　五月　吉日

三井洋行大班謹啟

上好金銀時鏢發售



啓者本行常有新到各欵金銀時表問鐘及袊頭金売表正夾板其馬表兼開面𡚒面高華士表宜傘其馬表發售價極相宜此高華士表及宜傘表并無搭附別家端由本行代售廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至鄙參利街第五號門牌本行採買是荷

乙未　七月　初一日　利喴架洋鐘鋪行謹啓

新聞行情日報

第壹萬

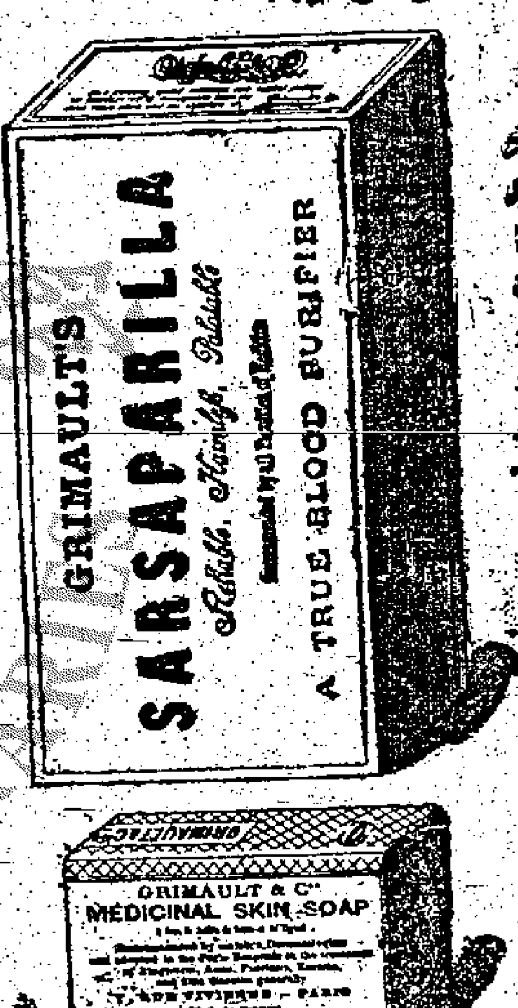
莫禮

生髮香水　高明香水　滑髮香油　百補高加酒精　牛肉鉄酒精

如欲採買以上各種香水等件請認莫禮智蘭花嘜以別真偽或向本號取價

克利馬爾沙士巴禮拿精水

專清血熱皮膚等症



此精水能清血熱及皮膚各樣毛病無論瘡疥癬子頭面疤痕與皮面發出瘀子花柳餘毒瘰癧遍身皮膚舊患鼻爛流涕雙耳流水眼朦眼痛風濕脚痛骨節腫痛各等症能奏奇功并能令皮肉滑澤又能除血中熱毒每樽分五十次飲杯內列明度數而服每日四點鐘服食一次清血熱須服一月見效欲除頭面瘡點痲痛及皮膚各症痛當內服外洗用克刹馬爾自製滑皮梘厚爲搽搽開半點鐘久俟藥力深入然後洗去此精水製自法京巴黎斯城發寄香港粵省屈臣氏大藥房代賣

Chinois Hong-Kong-Canton.

石塘嘴

會芳園西菜酒樓

新張告白

在昔旗亭畫壁傳千古之美談曲水流杯亦一時之軼事白衣送酒紅袖當壚佳士賞心雅人深致今古有同情也茲我會芳園者占香海花天一角拓石塘酒地數弓帘飄春色村訝杏花醪釀春醪家隣蕉葉分左右不須拾級重樓座接主賓正好晤言一室而況廚饈珍錯味列中西烹調既得精思酪炙皆臻上品飛觴醉月碧玉堪携妙舞臨風紫雲可喚誠爲游目騁懷之所洵賞心樂事之區伏冀諸君或公餘退暇或忙裏偷閒領北海之清樽繼東山之逸興輕車惠顧吸百川而倒履憫杖頭迎開三徑不勝翹盼

辛丑小春吉日　會芳園主人謹啟

聲明告白

啓者油蔴地差館街門牌第五十四號朱聯興蘇杭生意今自願將全間舖內傢私什物并二三樓房板一槪頂與合成堂承受准于本月廿二日交易清楚如有欠到各號貨賬會揭等項并担保等情俱歸舊人朱聯興支結與新承頂人無涉特此聲明以免後論

光緒廿七年　十一月　廿二日　合成堂謹啓

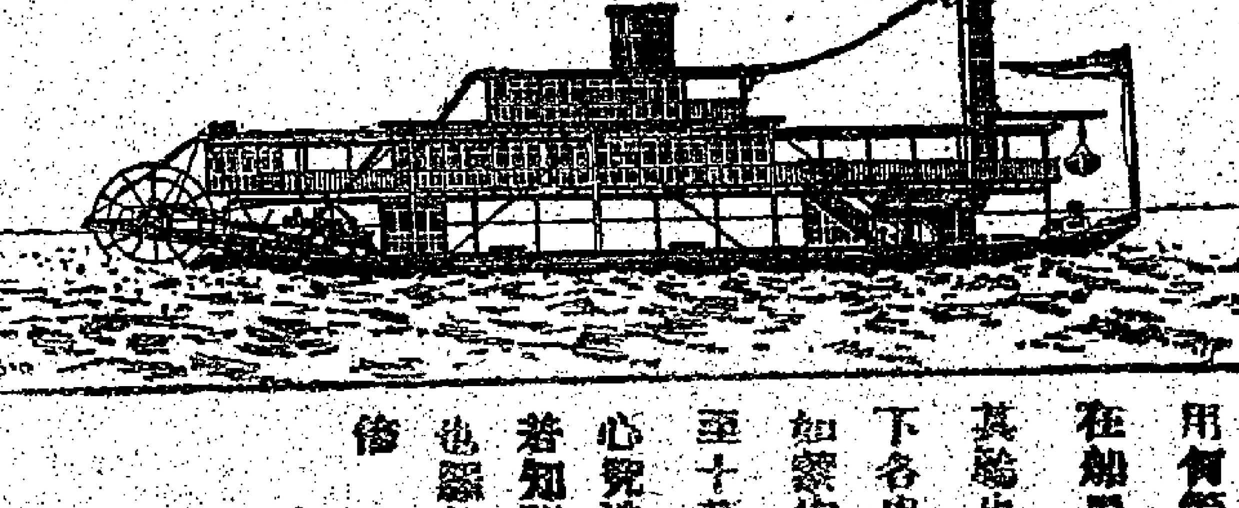
金山莊華安公所告白

公啓者美國舊金山嚴禁由華人口貨物繼斷條分國行均悉不料有將犯禁之貨易以別名冀圖蒙混由香港運至美國各埠竟爲稅關查獲今美政府諭令本港　美領事署之大醫生務須嚴辦遇知本行倘此後各埠再染疫厲定將所准進口之貨全行禁止似此例禁森嚴事關大局不宜以私累公如果實有其事自此稅關查緝必較前日更嚴凡我同人切宜自愼猶恐衆心難一保無有希圖微倖者如待緝犯科條然後設法維持則悔之無及矣爰集衆會議如行內有意蹈犯者一經查出有累通行定必議究決不徇情萬望恪遵是所切禱

光緒廿七年　十一月　初九日　華安公所謹啓

也羅淺水輪船

Yarrow & Co. Ltd., -hipbuilders, Poplar, London.



啓者凡內河淺水輪船不論用何等機器駕駛其輪皆必在船尾爲佳此由歷試得徵其驗也本廠曾建造多艘天下各處無不有之均著成效如蒙定造或輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船隻若知詳細請問英京波巴拿也羅廠有限公司便可佈

辛丑年　三月十六日　英京也羅公司謹啓

聲明告白

啓者西營盆和興西街第五號門牌聯安棧菓生理原日係與黃懷德堂即黃兆合全各友自光緒式拾式年起至廿七年止現黃懷德堂即係黃兆志圖別業愿將聯安全盤生意貨物傢私招牌賬項一槪頂與本號內成記承受限壹個禮拜內交易清楚凡有聯安店所欠各項銀兩一槪歸聯安支訖自頂之後如有黃懷德堂即黃兆有欠到各等項亦與聯安成記無涉自承頂受之後聯安生意係爲成記與黃懷德堂黃兆無干兩家數目清楚此佈

光緒辛丑年　十一月　廿二日　聯安成記謹啓

貨倉出租

啓者茲有雜貨倉二間在鵝頸麼理臣山道門牌第五號第十二號四壁堅固與及通風能貯上等燕梳如欲承租者請至雪廠街本行面議此佈

辛丑年十一月廿一日　三井洋行謹啟

黃祥華如意油丸散

啟者本堂第一家欣創爲廣東如意油選料精製丸散常效驗久爲中西許選遐邇馳名近多爲射利之徒假冒我黃祥華字號欵式用偽油混充圖利惧人貽誤非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　追風蘇合丸　滋腎固本丸　參茸衛生丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　大味地黃丸　參茸寧坤丸　兒科回春丹　珍珠百靈散　萬靈如意茶　調經種子丸

光緒廿五年歲次巳亥四月廿四日　粵東省城香港太和堂黃祥華謹啓

香港

竊以韓康市藥不妨真藥以醫世桐君居家自成序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品醫難以奏功醫能察五氣五色五聲并真藥不能速效至於不求地道而以偽藥莫第日……

聲明

啓者本堂自凡買賣貨口不論多少俱照……與本堂無涉特……

私煙

啟者本公司承充香港以及新界煙膏并二……乃係將本公司煙膏……閱有人欲營私偽入香港……界內如有人……

黃皓眉牙科

醫牙館在大道中德祥洋衣店樓上黃康衢寓

已亥　初十

史學

江蘇刻九朱子襄先生讀史口訣大字大本每部取價四毫在華字日報館三樓潘主筆房發售

催繳緣部告白

啓者本堂前送各值事勸捐緣部諒蒙踴躍捐簽茲衆議定於十一月內請將緣部繳交儀安金山庄盧佐臣翁或全安公司周少岐翁志和金舖王吉如翁三位總理處發回收條爲據再各梓友如捐至十元者便爲本堂値事謹此佈聞

光緒廿七年十一月初六日　莞邑東義堂謹啓

醫中國手

順邑馬江鄉輔臣馮先生中國之良醫也生平存活者不知幾何人矣而於牙科眼科喉科尤爲擅長弟鶴儔曾患傷寒幾瀕於危得先生藥而愈鶴儔妾患陰虛延十數醫皆束手無策及遇先生審知病源復回元氣因賴以安弟國正國道家人婦于近年來蒙先生匡救者難以指數先生殆今之和緩哉　先生蹤跡前遊歷南洋多年近年返粵常到番禺金鼎崙頭新安沙井各鄉省垣暫寓打銅街天驊茶葉店弟等深感　先生之德爰誌數言使四方君子欲訪杏林者知所問津焉

辛丑年十一月十八日　馮國正馮國道馮鶴儔謹識

大臣亦有交涉斷不敢以私廢公俄使復語慶邸謂貴親王
京即行定約在再至今何尚未定慶邸謂貴大臣向與李中堂面議不幸李中
堂遽逝本邸必須俟王中堂到京協商然後可改定也語畢遂散

芳雖豐祿等輩能在外國爛熟其政府從其所願而各國
在華公使轉不能保其利權如是殊可惜也譯益新西報

將孝廉堂及豫章友教經訓各書院
士之至意恐本年所聘各山長明歲未必蟬聯矣

日辰刻　召見軍機又傳禮王文傳河南巡

撫兩刻鐘後即見禮王帶領大阿哥出宮身穿䌫袍天青灰鼠大褂腰繫黃帶頭上已換寶石頂雨眼紅纓坐大轎車至八旗會館居住觀者如堵牆○太后傳花草委員至行宮栽種松樹諭令不要栽得太高恐冬天風雪凍損又不要栽得太矮恐行人驚動不能生長○御廚房已醃白菜千餘斤又傳黃豆作醬豆○十九日崔總管押　御用行李渡河聞皆貢品僅用馬車三百人同往云○各州縣所派之車均已到齊○陳小石方伯本有入外部消息榮相面奏　太后陳夔龍家眾現在經手事完應否仍令到任　太后曰賞他壹千銀子榮相曰千金亦不濟事不如令其到任　太后俞允榮相即日電召之○南陽法教士安西滿日前晉省謁王榮二相身穿補服二品頂戴見面時亦行官禮

究查該隊軍從備國起程時曾支多少餉銀到澳門後始悉須要扣抵軍心以故不服

港督答詞　承各紳商惠我頌詞一道實深感謝何君啟所言本督慈祥忍怨等語撫躬歉仄殊覺難安然中西品類不齊同處一方且各有自主之權而能相安似未易易本港向無限制各可自由但能畛域俱忘不特港督有憐愛心即中西人亦皆同具此心方能有如此浹洽何君所言本督在任三年所辦各事首論辦理疫務夫疫之為害西國洞悉其事已閱數百年初時英國不諳治理疫事如中國然幾昔西國患疫之區居民亡者過半及後漸即諳識治疫之方今東亞患疫如欲杜絕其弊非嚴加薰洗屋宇恐難絕滅根株我輩知悉辦疫良法今施行於港地者實欲行衛生之術以救港人請諸君轉告各華人本督甚深感各華人力助先時薰洗屋宇之舉當薰洗屋宇時本督曾巡行該處見有屋宇實不堪居處者而其家人恬然罔覺殊屬罕見至本港學校日有推廣欲使華人多識時事家喻戶曉波及鄰人甚至推而及於別州別省中國學習經史數百年若有西學道理融洽其間則學古通今似非難事本港現有委員一班改訂教習章程想後日必能泰效港人心乃英皇且聞新界漸即安謐共樂仁政施行于心慰甚新界將必為興旺之區惟新界瘋疾之人前在灘旁棲止破寮冷風宿雨殊為可憐今徙其居址於元朗小屋便得安身雖然仍不如省中設有瘋院以養給之華人推恩及瘋人諭堪羨慕然以今時新界情形論之此節諒可綏圖何君謂本港日漸振興一說誠是確言而地方愈旺居人日增而地狹人浮恐有逼處之患甚望九龍屋宇增多又將來本港東西鐵路告成居人散處尚不至有傷衛生之道現在港中雲集擁擠實為各方所無本督再為伸謝諸君來轅攄別來春夏季前本督假滿回港時甚望疫氣全消不復再見如仍有疫猶望港中人士堅定以治之尤望諸君存忠愛之心實英皇所願望也

美不滿俄　紐約太晤士報云俄國佔據滿洲與美國實有不便美國向日牛莊貿易較在中國他各口岸為大今入俄人掌握生意必因而減色如俄人久遠不去則與吾美商務大有關碍政府宜如何熟籌其後也可譯字林西報○閨秀遺稿　閩省先達鄭雲友先生掌教鳳池書院久為文壇領袖晚年得女愛逾掌珠先生親自課讀喜作韻語年十六歸郭寄卉茂才未逾年寡台遽傾寄草閒出閨中之作以示人其詩皆清脆可誦嘗見其旗亭柳一首逼真樂府詩云旗亭柳綠參參郎今此去到江南但過胡肆莫停驂旗亭柳綠依依郎前不敢怨相違但願封侯及早歸柳依依小橋北妾身正似柳顏色儂倚東風了無力安能身化柳花輕隨風飛出長安城木滿橫塘三月暮一顰殘照作郎行瑤錄橫城報

意軍在北京宮殿搶去書籍二萬五千卷此等書多是史鑑理學等類分兩船載回意國置諸藏書樓○港督起程　港督於二十五日附搭郵船返英是日港中紳商在卜制軍碼頭送行者不乏其人○輪內拿人　港省輪船於二十四日抵省時搭客有秀才畢永年其人者被偵拘拿畢某勾留港中許久為省中包探訪悉故躡其踪想一經弋獲得保首領難矣按英國輪船搭客苟無領事允許擅自拘拿有干英例省官料想不到職是之故令英領事定向省憲理論也

難人獲救　前報輪船架刺拿在海南之北擱淺由河內船救回搭客水手四十四人今據參利士輪抵港報稱該架刺拿船主富擱淺時乘船上救生排至海口大副與西人搭客之小艇亦至先是有人云二副及搭客之艇無踪惟先已到港船人均得救回諒無溺斃之慘此外向有搭客由捷成輪船載來港又洋關巡船與該船主特往遇事之海面尋察加刺拿現尚未聞如何消息○葡軍幾叛　澳門駐防葡軍日前到澳門前日該隊軍因工銀短少又因食用惡劣幾至叛亂幸兵官知幾迅拿為首三名交刑官研

電報譯錄

勞打電音　勞電云英國威冒頓將軍在非洲與高老畢刺一軍對壘當時大霧彌漫一昏不見人陣中拿獲敵軍十一名敵軍陣亡四名馬根恩將軍從北方攻敵擒敵軍十七名○伊相於禮拜二日從英起程同日本初時伊相擬到中國今改定巡回故國約西三月初可以抵步

上諭電傳

十一月二十三日　奉正定府行宮台見岑春煊田玉廣李福興正定府池楓序朝覲○內閣奉　上諭平羅縣教案業經迭降諭旨嚴飭速辦茲據崧蕃續奏彭教士復因傷斃命現已捕獲賊犯四名等語著崧蕃仍遵前旨將該教士妥為優卹所獲兇犯審實即行正法其餘各

犯仍趕緊督飭嚴拿務獲懲治欽此○同日奉　上諭浙江學政著張亨嘉去欽此○同日奉　上諭正紅旂漢軍副都統著希璋補授

士乃露云一次欲赴讌忽患腹痛不敢前去嫂氏云藉服占龍倫痛腹藥水服之准可讌飲遂購而服之二次及期竟可入席且能大嚼
威建藥房代售

有新鋪屋在香港新海傍附近德記利士馬頭欲租者請至銀行屋宇第十八號商議
辛丑年十一月廿五日
士的芬律師啟

請人告白
啟者欲請副買辦一名每月酧金肆拾元其人須要老誠精通英文及勤於職事者祈請到山頂酒店辦房面商
辛丑年十一月廿五日啟

聲明告白
啟者茲因買到新祥利船壹隻此船原日係柴木與文善合股仝做如有欠到會揭貨等項俱歸舊人支理與買船人洪燎無涉先此聲明以免後論此達
光緒廿七年十一月廿五日
買船人洪燎字謹

恒安公司遷鋪告白
啟者本公司於本日遷往德輔道中門牌第式百九十伍號請尊光顧並交來信件請移玉步是所厚望此佈
光緒廿七年十一月廿四日
司理人劉孟平
協理人譚寅銓　謹啟

蒙學書塾
壬寅年陳子褒先生陳子韶先生仍館於澳門荷蘭園八十三號高班歸子褒先生教授幼班歸子韶先生教授高班每人全年脩金拾員幼班每人全年脩金拾捌員在館食宿者全年房租約拾式員每月食用約四員
光緒辛丑冬　門人仝啟

告白
啟者本行常有屋架縫衣車各種頭食品上好呂宋烟
辛丑年十一月廿四日
威靈頓街三號
普發洋行謹啟

三榮興煤炭店
啟者本號有新到靚售梨油炭天巴厘大炭常有各國上等洋煤發客價甚相宜交船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號式樓面商可也本號得律風第三百廿九號
光緒廿七年四月十八
曾富公司謹啟

孃拿新金山老成人曾服占龍倫咳藥著有成效嘗勸人服之謂稱曾患咳兩閱月服之乃愈
威建藥房代售

女醫馬靈地云咳症就延日久且咳勢頗重皆勸以往購占龍倫咳藥無不奏效凡老幼大小患咳俱千占龍倫咳藥如感冒風寒咳嗽及氣喉有患亦俱用此服之此藥水並無關㨿花在內不諳醫性之人用此亦無礙
威建藥房代售

告白
恒和公司四拾元　郭福善堂弍拾元　華安公司　永裕號　泰隆號　時行號　時豐號　泰和號　聚吉號　時和號　益裕號　以上十五元　厚德號　寶裕號　滙興號　永合號　南□源　行安泰　南記行　廣祥泰　兆源行　鉅益和　東茂行　廣聚源　和益泰　永豐行　萬豐當　順益號　廣源號　昌盛正　允成號　以義堂　宋永康堂　鄭寶蔭堂　戴榮善堂　林惠澤堂　何裕榮堂　古屏南翁　以上拾元　仁昌盛八元　泰興號　廣昌泰　茂隆號　茂安號　茂利號　以上陸元　貽安押　廣泰押　致祥押　以和押　德和按　信和當　晉和押　紹粵押　謙泰按　人和當　忠和當　裕德當　致和押　惠泰押　九如按　三昌號　永泰號　萬典號　廣陞號　三茂行　材茂號　茂盛號　順泰號　成泰號　材茂號　張儉安堂　和濟公司　安濟公司　以上五元　昌利號四元　廣昌號　義益欄　義利欄　泰來東　廣源生　永昌盛以上三元　順發號弍元　萬生欄壹元
十一月廿二日　灣仔路環嘉善堂告白

尹文楷醫生
啟者本醫生自丁酉歲辭退北洋醫學教習一席旋就本港雅麗氏醫院之聘於今已閱五稔每遇親友邀赴輒以院務叢忙爾冗分身難言盡職心滋歉焉雖相知雅意屢原而自問躬形慚悚爰於西歷明年正月為始將院內事務交代清楚自設醫室專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治亦惟聊盡此心庶幾不負所學向隅弭憾博濟醫懷區區愚忱伏祈　亮察此佈
本醫室在皇利街門牌第五十四號A字由坭街直上便是　一在德忌笠街徐善亭鑲牙館
西歷一千九百一年十二月廿三日　醫生尹文楷啟

招投司祝告白
敬啟者文武廟城隍廟司祝上年承批現將期滿今復招人承投自本年十二月二十四日起計批期以三年為率遇閏月按數照加有欲承批者先期到東華醫院帳房掛號其票限至十二月初二六點鐘止截如遲不候准十二月初三日正午十二點鐘齊到文武廟公所當衆開票各票價列高低任由棄取凡落票者須要押票銀一百大員取中該票先要交按櫃銀二千員以昭實諾其餘別款向有定章欲知詳細請到東華醫院帳房詢問便悉一切此佈
辛丑年十一月廿二日　文武廟值理謹啟

招投司祝告白
敬啟者廣福祠司祝上年承批現將期滿今復招人承投自本年十二月廿九起計批期以三年為率遇閏月按數照加有欲承批者先到東華醫院帳房掛號其票限至十二月初二日下午六點鐘止截如遲不候准於十二月初三日下午三點鐘齊到東華醫院當衆開票各票價列高低任由棄取凡落票者須要押票銀式拾元取中該票先要交按櫃銀一百元以昭實諾本廟司祝不得藉神誕與及春秋社往街外捐題其餘別款向有定章欲知詳細請到東華醫院帳房詢問便悉一切此佈
辛丑年十一月廿二日　東華醫院謹啟

出賃
德輔道中新填地第海旁永安街口第一百二十四號第一百二十六號共二間吉舖出賃
光緒辛丑年九月廿八日
法國銀行辦房知租

日本新船直往小呂宋埠
啟者本行特設堅固快捷輪船名羅薛打常川往來香港小呂宋改期本月廿五日正午啟行　寶號附貨搭客請至雪廠街本行辦房面商價甚相宜船上招呼一切週到各事務臻妥善此佈
辛丑年十一月初十日
三井洋行謹啟

南邑教表鄉李沁香園擬聯求教
每比收卷費五仙　頭場全榜有李
第二場　好趁梅開重遺興　准期十二月初九日即夕截列
第三場　興繼何妨頻作主　准期正月初十日即夕截列
首名袍金肆拾五大員　式名袍金式拾大員　三名袍金壹拾大員　三拾名前均加赤蠟　共列二百名刊全榜
是場定期十二月初七日在本港油蔴地水局右便八號兩益悝經店代截一在省城上九甫廣興玻璃店代截　諸君欲助興者祈往截卷處取招看明便知詳細佳卷敬延劉葦村老師榜名卿雲評閱
辛丑年十一月廿四日
李沁香園主人謹識

十一月廿五日　香港華字日報　在大鐘樓上街

選錄京報

袁世凱片　再臣所統武衛右軍本年應需正餉雜費共銀一百三十餘萬兩內兩次奏准截留東省應解京部各欵共銀九十萬四千兩除找撥上年不敷餉銀二萬六千餘兩外餘按月支放截至十月分止已屬不敷統計年內共不敷銀二十六萬兩左右而勇丁計口授食未便延欠自不得不預爲籌畫因本年二月臣初次請留部欵案內戶部覆稱一俟　回鑾部庫經理有序該軍應領餉欵仍應截數照舊赴部請領以符定章等因是以將本年尙短前項餉銀電商戶部請按期赴部具領乃准電覆仍令本省設法騰挪臣查東省各屬現在實無可挪之欵惟藩庫有未解續撥京餉銀五萬兩又原存上年漕折項下有收回陝西劃還米價及撥剩餘米折價與各項扣存減平共銀五萬八千兩又上年漕折項下截留隨漕各欵提存糧道庫除撥未解銀四萬九百餘兩又東海關庫未解本年加放俸一萬五千兩以上共銀十六萬餘兩擬請照數留支暫抵兩月軍餉此外約仍短銀十萬兩即在本省海防捐輸項下勻撥以符部議除咨部查照外理合附片陳明伏乞　聖鑒訓示謹　奏十月初三日奉　硃批戶部知道欽此

羊城新聞

督憲牌示　南雄協副將劉志仁調省察看遺缺委現署順德協副將督標右營參將英順調署所遺順德協副將缺委現署督標右營參將揀發遊擊趙定國署理所遺督標右營參將缺委留粵儘先副將姚秀芳署理

粵督札文　今歲寓新加坡之商人有設孔子教堂之舉粵督陶制軍聞而善之因札飭吳賀欽大令傳諭該埠商董備致獎勸之意茲將其札文錄下云爲札飭事照得新加坡天南新報載有閩商林文慶擬在該埠籌集貲欵創建孔子教堂派人傳教等語本部堂閱之深爲欣慰查近來維新中人親歐美之富強憤宗邦之不振輒謂中國積弱由於數千年壓力所致因歸咎於儒教以爲宜廢三綱行平等自由之法此其用意亦何嘗不自有苦心然而立言過當流弊遂多不可不辨夫中國聖教首重倫常孔子告齊君所謂君君臣臣父父子子各盡其道非謂臣當忠而君不必仁子當孝而父不必慈即後儒申以君爲臣綱父爲子綱夫爲妻綱亦祇借綱字以明表率之意未嘗教君父用壓力於臣子也蓋合羣之道人類之相與而已人之相與不外五倫誠使一國之中各率其五倫所當盡而又有仁義禮智信以爲盡倫之具則是人人盡實億兆一心康樂和親大同之治富强功效猶其餘事是知五倫之中本已賅人人自由之理而五常之德亦即西儒所謂人民之義務然而不明言者愼防其弊而已今欲廢去三綱以伸其民權之說倡此論者已破壞藩籬和其說者益肆無忌憚變本加厲倒行逆施推其流極必將如外國無政府黨而後已今之無政府黨人專以刺君爲事歐美各國無論君主民主無不惡之然原其倡始之初亦祇偏貭民權好言平等一變而有均富之會再變而爲無君之黨其流弊至於如此未始非盧騷諸人立論過激有以致之是則至正至中不偏不倚必折中於聖言矣林文慶等久居外埠平昔志願無由自達於內地官紳道塗傳說每多毀言今閱其崇信孔教是於古昔聖賢倫常大義必已曉然明白而於外間失意之徒所創革命之說以及託名保皇廣布謠言存心叵測者自不致受其迷惑本部堂自閱此報深喜林文慶能别邪正知前者傳聞之言不足憑信合行札仰該令傳知該商俾喩本部堂勸勉之意該商等旣循正道務宜堅持不懈不入歧趨是爲至要切切特札

罰銀五千　廣府署糧北房私收白鴿票爲施太守查知約同南番兩縣親至該房拿獲收票人譚超吳德明式人發交南海縣訊辦一節已紀前報茲聞裴錢兩明府會同將譚吳式人提審指其胆敢在衙署中私開賭博實屬藐法已極咎無可辭示罰銀五千兩以爲抵罪而伊等只願遵罰銀式百兩求請息事奈訊官尙未允肯現將二人收入羈禁以候察核辦理○粵商鐵路　廿二日粵漢鐵路公司張弼士觀察振勳黃太守仲良偕同鐵路工程師李治晉謁撫轅與德中丞商酌開辦鐵路事宜

論緝著匪　南海縣紳黃增榮等以縣屬患盜近事遞稟督轅即由陶制府批示謂查疊滘堡地方前據稟有匪竊聚當經派撥文武員弁督勇前往查拏迄今日久何以向未將首要獲辦據稟前情仰緝捕總局立即移行該文武上緊嚴密緝拿務將該鄉著匪悉獲究辦族紳倘敢庇縱即行詳革拘究幷嚴束勇弁不得滋擾良民並不准勒索供應爲要至該紳所擬論令疊滘堡紳富籌欵緝匪是否可行並由局飭縣核明辦理又另稟嚴查匪屋一節查各匪房屋照章准先查封充公究竟該鄉現有匪屋若干應由縣先行確查數目核實估計變價候檄見報稟鈔發

命題課吏　省中接鄂函云署武昌府梁節菴太守奉督撫會札本月十五起由首府每日考試州縣十人佐雜十人初試命政治史事題復試因人命題如曾經署缺當差者則就所經辦之事命題考求得失由梁太守評定上中下三等造册呈之兩院端中丞再面試以定甲乙以見實才云○稟求專利　富强之基以農工商賈爲要務西洋各國有能自出新法集貲創辦者例皆准其專利以示鼓勵昨有順德優廩生葉文銓等赴農工商務局具稟集貲製造無病蠶紙局一所化學肥料局一所電氣速生植物種局一所俟辦有成效願撥數成充餉請准予專利年限並給發示諭開辦等情俟局憲必准如所請也○學堂立案　邱仙根工部逢甲曾在潮州建立學堂以講求有用之學方今舉行新政學堂次第興辦邱紳特於日前來省具稟懇轉請將該堂立案隨奉陶制府批示謂紳商創設學堂以開民智而育人材洵爲當務之急該紳等所設嶺東同文學堂已有年餘該堂功課及各生造詣究竟如何仰惠潮嘉道就近查勘明確稟侯察核奏咨立案粘抄保領並發

事待調停　開駐華美公使以粵督陶制軍准法國建築電軌由省城起經佛山三水以達梧州大不爲然蓋因中國駐美伍公使曾與美商立約以築粵漢鐵路此舉實與此約有碍故萬難允從而駐華法公便則定欲中國政府任法人辦理美國不得干預且以美人雖曾與中國立約辦理鐵路頗已曾多將股分售與比國其約已可作廢不能作准而美人現復以盛宮保與德商訂立合同由該商出資本二十萬磅以築江西萍鄉鐵路與其所立之約亦有窒礙故亦不允已電達美國政府請示定奪矣

知人善任　國家抽釐助餉原因庫帑支絀出於不得已之舉每議裁撤欲罷不能然理財用人宜愼選賢能之員以任其事方於餉源有濟邇聞東江釐廠自去冬遴委吳大令祖蔭總榷榷政到廠以來廉以勵己惠以恤商興利除弊化私爲公盤金比較居然長萬餘金來往渡船頌聲載道昨聞東江友人云近因吳大令瓜代及期東江各渡無不挽留皆感恩圖報共獻匾額曰澤徧東江四字並製牌傘以頌德政而是日鋪店亦各燃放鞭炮響徹通衢爲數十年所僅見也　錄來稿

中外新聞

一千八百萬記　拳匪之役京津擾攘各國遣水陸軍到京津勦匪以保使館自是以還各國軍士戰艦駐守京津至和約定始陸續退出議定償欵四百五十萬萬兩遞年分交數未淸以前仍照息算前者中東一役償欵二萬萬兩中國財賦已竭羅掘幾於無方今端剛董趙諸臣肇此禍階激成衆怒竭羣黎之脂髓動列國之師徒以　祖宗二百餘年之天下作孤注之擲豈不惜哉迨和議定而償欵列各國總數有四百五十萬萬兩中國雖無此巨欵可籌然不能不許償兵費百姓脂膏竭矣何以聊生事至無如之何勢不能不急燃眉之禍尙幸遞年按次分交猶可緩圖以延時日在中國以爲四百餘萬萬巨欵皆是各國核實之兵費無可少減故勉從之美國應得償欵二千五百萬兩其餘各國之數亦有定衡當時中國以彼公議之數諒無浮開乃美國有言謂各國索償之欵過巨不願同流日前本報所錄美國將償欵減少一千八百萬兩祇核計兵費船費各等項不過用去七百萬兩償欵祇要此數云云此言若確美國可謂鐵中錚錚傭中佼佼者矣計美國分派之數二千五百萬今所取七百萬猶不及三分之一即足敷費然則各國所償之數得毋於兵費核實支銷外多取三之二乎夫興師平亂保護使館是份所應爲之事而所索如許過多似非秉正持平王霸之師恐無此因而牟利之轍各國所恐失者權也權在則利俱在不必區區貪利而利益正自無窮兵費得償於斯足矣何必此外尙有所貪若謂今時各國行徑比比皆然何獨美國竟能慨然減去一千八百萬兩美國豈非富强之國耶一國能爲之而各國不能爲之乎所謂公法者必以公心行之文明之邦豈未之前聞是可異矣尤可惜者教士一流平日講翻型仁輒言天道以救世爲宗旨教士教民非仁莫屬非義莫取理當然也如其教堂被毀教士被戕能按所值以取償斯不悖教中大旨惟教案一起取償過奢及至華官幾經磋磨始允漸減未悉教中大旨有如是乎曾見有教會於京津亂時被毀教堂及什物等事概不取償於中國各教會奚不取法而行倘政治家能如美國之減償款教會中能如該教會之不取償洵足便運會承平有日矣若徒以製砲練船枕戈擐甲爲事曷能久安長治耶蓋器以鍊而日精船以堅而日巧國費愈大外强中乾爭逐利權曷其有極而謂能相安無事也豈其然哉豈其然哉　八閩老叟

輓聯照錄　昨由友人抄示楊子通少司空輓許竹篔侍郎袁爽秋京卿聯語各一副照錄於下○許聯　同治丁卯試京兆獲解我附公卿貢題名光緒丁酉錄墨嚼移軺我替公俄都駐節中外交游什伯單何獨天假吾兩人邂逅相遇之緣偶共避著森壆近郊論將來隱憂必在黨禍勞臣真知死所矣乃歸甫逾年而內訌遣作朝衣赴菜市從容慷慨竟與徐向書袁太常被極刑還腹未生男瀛海嚙傳專對藁○伯利帕米爾屢揃進言公示我據圖正界旅順大連灣頓失重鎭公偕我銜命壽盟前後奏議十餘節每因日蹙國自塁痛哭流涕以告記曾引觀彼德故像謂此君雄志欲併亞洲邊衅其無已時乎斯語足垂戒而老成云亡便轍歷環球經濟文章當合曾侍郎薛副憲爲一傳私家先擬諡湖山終建表忠碑○袁聯　諍臣死矣此邦哭他邦亦哭伏闕一疏瀝血未乾浩氣速太虛漸西村人有遺集　神州殆哉去日難來日大難垂老孤征同心無幾疾風知勁草中江書院爲招魂

開封官事補述　開封十月廿八日函云大阿哥自見黜出宮移居會館逍日乘騎四出遍歷省城各古蹟儀度頗爲不雅望之不過一要孩而已○昨日　召見錫清弼河帥　聖母諭以歷年黃河何時冰凍錫帥惕於　天威不知所以貿然對曰黃河向不冰凍　聖母謂其不諳河務遽令退出○宋祝三宮保所部之舊毅軍九營一哨上年改爲武衞左軍茲則復仍其舊已奏明交郭殿邦帶赴直北閩宋帥在汴稍事醫痾尙須遵　旨入都也○全權答問述略　京友十二日來函云日昨慶邸王中堂與俄使開議東三省約俄公使先問王中堂云此約早與王中堂議定願照此立約不必再翻前議王中堂答稱李中堂如何商議本大臣未知惟此約實關大局須從長商議非一言所能決俄使更問　兩宮聖駕如何王中堂謂兩宮以此事利害甚鉅各國嘖有煩言定約後亦必不認俄使謂東三省事祇有中俄交涉與各國毫無關涉且既云密約何有於各國之煩言王中堂乃肅然謂本大臣但知遵奉　兩宮訓諭雖與貴大臣亦有交情斷不敢以私廢公俄使復語慶邸謂貴親王曩言俟由開封回京即行定約荏苒至今何尙未定慶邸謂貴大臣向與李中堂面議不幸李中堂遽逝本邸必須俟王中堂到京協商然後可改定也語畢遂散

論美國寬待中國　觀美國政府各大員於此次中國之亂既相待過寬而至今日則尤寬實不明其意旨之所在據電音云美政府將中國賠欵二十五兆元減至十八兆設當和議未經簽押以前美政府已早有此等舉動各國定以奸細呼之矣顧美政府待中國雖寬而在中國之平心西人知其情形更知美國如此舉動亦未見其着處也謂美人此舉華人不特不感其德且將目其愚也此次華人事非應手外人手段實無其高其出洋各公使如伍廷芳羅豐祿等號能在外國煽惑其政府從其所願而各國在華公使轉不能保其利權如是殊可惜也　譯益新西報

外人多疑　英國馬倫利達報駐德京柏林訪事人報稱近來德人之熟悉華人者以醇王常隨　太后左右派來德廷謝罪者名爲醇王實則由　太后另選一人以代爲疑蓋以來德者面色既不似滿人而至德京時駐德華公使待之亦甚落實並不致敬盡禮如果爲今上之弟則其敬恭處當不止數百倍也德國各報又皆言此事望政府不必追究否則恐須再遣瓦德西至華一次故以含糊留之爲上策也本館按此條全不足據存之以志異聞○山長易人　南昌訪事函云江西大憲自奉設立學堂之諭擬將孝廉堂及豫章友教經訓各書院酌改章程以副朝廷興學造士之至意恐本年所聘各山長明歲未必蟬聯矣

行在近事　錄十月二十二日開封友人來函云　太后已移往東偏院因正殿後面有窩冬天太冷之故○皇上本未住正殿因皇上之殿正對　太后後窩玻璃之外上見　太后即須跪　太后格外體䘏令皇上住至東殿○太后已大安服徐衛彬明府之方甚有效當　太后欠安之際　皇上亦欠安　太后聞之即令　皇上傳醫診治服藥三劑　太后愈　皇上即愈○二十一日辰刻　召見軍機又傳禮王又傳河南巡撫兩刻鐘後即見禮王帶領大阿哥出宮身穿藍袍天青灰鼠大褂腰

美不滿俄　紐約太晤士報云俄國佔據滿洲與美國實有不便美國向……在中國他各口岸爲大今入俄人掌握生意必因而減色

意軍掠書　意軍在北京宮殿搶去書籍二萬五千卷此等書多是史鑑理學等類分兩船載回意

難人獲救　前報輪船架刺拿在海南之北擱淺由河內船救回搭客水手四十四人今據參利士輪抵

香港華字日報行情

辛丑年拾壹月廿肆日禮拜五入口船開列左

船名	來由	代理
德國火船名得利臣	由海防載來雜貨	源昌利
那國火船名多得安士	由海防海口載來雜貨	孖地洋行
德國火船名文些路	由星架波載來雜貨	元亨洋行
德國火船名米昆接臣	由海防海口載來雜貨	源昌利
英國火船名桂林	由羊城載來雜貨	太古洋行
英國火船名漳州	由羊城載來雜貨	太古洋行
英國火船名廣平	由羊城載來雜貨	開平港局
德國火船名周泰	由寶角汕頭載來米	太古洋行
那國帆船名尼奧剛	由飛文杜載來檀香	
中國快艦名海濟	由廣州灣到	
英國砲艦名丫比仁	由神戶到	

英國郵船名華列打准拾壹月廿五日正午開行往星架波庇能哥林保孟米等
德國郵船名比連士伊連拾壹月廿玖日開行往星架波庇能哥林保孟米德國
美國郵船名多力准拾壹月叁拾日正午開前往上海日本檀香山舊金山等埠
法國郵船名烟打士拾式月初肆正午開往西貢石叻庇能哥林保孟米孖時路
美國郵船名日本九准拾式月初玖日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名秘魯准拾式月拾陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名急狄准期式拾月廿陸日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠

船名	開行	代理
往江門甘竹三水○火船東江	每逢單日往	廣運公司
往江門甘竹三水○火船長江	每逢單日往 雙日回	廣運公司
來往江門甘竹三水○火船香江 江門	逢單日由港開行雙日回港 逢雙日由港開行單日回港	香江公司
往來澳門香港○火船瑞安	晨早柒點開 下午壹點回	天興公司
往長崎神戶○火船邊和力	廿五早開行	劫行
往厦門臺灣府○火船參利士	廿五日正午開行	得忌利士
往小呂宋○火船羅薛打	廿五日正午開行	三井洋行
往星架波哥林保孟米○火船麗島丸	廿五日正午開行	日本郵船
往海口海防○火船多德安士	廿五日下午開行	孖地洋行
往上海鎮江○火船廣州	廿五日下午開行	開平港局
往上海天津○火船廣平	廿五日下午叁點開行	開平港局
往上海○火船承生	廿五日開行	渣甸公司
往海防○火船咪昆接臣	廿五日開行	源昌利
往安南西貢○火船刁打剌士	廿五日開行	廣發公司
往上海○火船興松	廿五日開行	太古洋行
往上海○火船廣利	廿五日開行	招商港局
往石叻庇能○火船基利大	廿五日開行	渣甸公司
往厦威布利文咸北○火船暖北	廿五日開行	咸北公司
往上海○火船哥老文杜	廿五日開行	鐵行公司
往厦門上海○火船漳州	廿五日開行	太古洋行
往汕頭○火船海澄	廿陸日天明開行	得忌利士
往安南西貢○火船虎門 生菓搭客	廿陸日開行	南和公司
往安南西貢○火船大毡拿	廿陸日開行	同記公司
往汕頭厦門淡水○火船大仁丸	廿陸日開行	三井洋行
往安南西貢○火船伊利沙	廿陸日開行	合發公司
往海口○火船得利臣	廿柒日下午開行	源昌利
往北海海防○火船亞邊律	廿柒日下午開行	源昌利
往海防○火船店賑	廿柒日下午開行	孖地洋行
往厦門石叻庇能直透仲江○火船福同安	廿柒日開行	恒盛昌
往烏約○火船柯郎些	廿柒日開行	天祥洋行
往汕頭厦門福州○火船海壇	廿捌日天明開行	得忌利士
往小呂宋○火船隆生	廿捌日下午叁點開行	渣甸公司
往星架波庇能卡剌吉打○火船禮寧	廿捌日下午叁點開行	舊沙宣行
往英京○火船刁加利仁	廿捌日開行	太古洋行
往會安新洲○火船保路加士	廿捌日開行	華商
往上海日本○火船建德	廿玖日開行	天祥洋行
往橫濱神戶○火船和士北	廿玖日開行	咸北公司
往汕頭厦門安平○火船舞鶴丸	廿玖日開行	三井洋行
往安南西貢○火船柯路士甸	叁拾日開行	廣發公司
往新金山○火船丫利	叁拾日正午開行	劫行
往星架波哥林步砵息馬些路倫敦晏滑○神奈川丸	初壹日開	日本郵船
往伊路宿務○火船開封	初式日開行	太古洋行
往汕頭厦門淡水○火船大義丸	初叁日開行	三井洋行
往上海武冶神戶橫濱域多利些路○火船金州丸	初肆正午開	日本郵船
往日本域多利打甘蔴○火船柯林卑	初肆日開行	天祥洋行
往英京○火船岐運時路	初五日開行	岐連洋行
往上海日本溫哥華○火船毡拿皇后 准搭客	初陸正午開行	昌興公司
往星架波庇能哥林保孟米奧國○火船孖利華剛利	初陸日開行	山打洋行
往橫濱神戶○火船咸都	初陸日開行	太古洋行
往小呂宋新金山○火船長沙	初柒日開行	太古洋行
往上海日本○火船班纛	初柒日開行	鐵行公司
往神戶橫濱○火船丹波丸	初捌日開行	日本郵船
往沙剌拖○火船多儂安士	初拾日開行	永大公司
往李華保○火船柏杜加士	拾壹日開行	太古洋行
往孟米英京○火船馬勒中	拾陸日開行	鐵行公司
往日本域多利溫哥華○火船他打	式拾日正午開行	昌興公司
往日本域多利打甘蔴○火船昆連澳高	廿玖日開行	天祥洋行

貨	價	買客
衣布林沽廿號孟米紗五十包	一百零二員	本港
又沽廿號孟米紗五十包	一百零二員五	本港
又十二號孟米紗一百包	九十五員	買花
又十二號孟米紗一百包	九十四員	買花
又十二號孟米紗五十包	九十二員	本港
參核行沽十號孟米紗五十包	八十八員	本港
又沽十號孟米紗五十包	八十九員	本港
又沽十號孟米紗五十包	八十七員	本港
又十二號孟米紗五十包	九十一員	本港
新沙宣沽廿號孟米紗五十包	九十二員	本港
又十六號孟米紗五十包	一百零三員	本港
又十二號孟米紗五十包	一百零一員	本港
打打行沽十號孟米紗五十包	九十四員五	本港
又沽十號孟條紗五十包	八十八員	本港
又十二號孟米紗五十包	八十七員	本港
渣甸行沽三狗八磅四原布千八百疋	三員八七五	本港
泰和行沽藍國韞壽八磅四原布[illegible]疋	三員六二五	本港
又紅鹿七磅扣布七百五十疋	三員零二五	本港
又沽雙威八磅扣布五百疋	三員五毫	本港
又三百號白布七百五十疋	四員三毫	本港
蝦則參沽鹽佛八磅四原布六百疋	三員五五	本港
天和行沽大英七磅扣布七百疋	二員三毫	本港
金豐裕沽車扑千七担	三員三五	
元發行沽白米二十二包	四員零七	
長裕號沽元肉二十包	十三員二	
又大山猿六十包	四員六毫	
信亨號沽蓮子一十包	二十六員	
又沽香信一十件	九十六員	
廣全昌沽鷄心棗十包	五兩八錢	
又沽粉絲二十包	十一員六	
廣萬和沽蝦米一十件	二十二員	
廣南隆沽涸口絲五件	七兩六錢	
白米碎九百担	二員六八	本港
扑米碎百三包	二員二七	本港
又沽川芎卅包	四十員五	水客
又洋提一百包	十員零五	水客
又沽冬菇八件	九十八員	水客
又沽合桃十包	十員零五	水客
又沽香信五件	九十五員	水客
又沽冬菇十件	百零五員	水客
又沽花菇二件	百零二員	水客
又沽排尤十包	廿一員五	水客

○省城米市平淡

○新公烟價玖百式拾式員
○新沽烟價玖百壹拾式員五
○舊公烟價玖百肆拾五員
○現年新白皮烟價捌百玖拾員
○壹冬白玖百叁拾員
○式冬白玖百肆拾員
○舊沽烟價無存
○舊年新白皮玖百壹拾員

光緒廿柒年拾壹月廿肆日禮拜五上午金銀各價行情

英京電單壹壹零叁壹式五
銀行買入英單滙水壹壹零五
法京即單式叁柒
勞卑電單壹百叁拾玖員
仲江壹百叁拾玖員
小呂宋每千加水式拾五員
呂宋壹捌金每員捌員肆五
橫濱即單每千加水玖拾員
舊金山即單肆拾五員五
紐約陸拾日期單肆拾陸員叁柒五
拾足頁金每兩五拾五員五
雜字號頁金每兩五拾肆員柒五
捌玖大金每員肆拾叁員柒
生銀每百兩加水捌兩陸
光洋每千加水玖員
省銀　廣庫每百兩加水捌兩叁
滙單每千員加水肆員陸
省毫子每百員低水壹員肆肆

英京即期滙水壹壹零叁柒五
英國銀價式五捌柒五
法京四月期單式肆
勞卑即單壹百叁拾玖員式五
星架波每千平換
呂宋式壹五金每員捌員叁五
上海電單柒叁
舊金山電單肆拾五員叁柒五
紐約即單肆拾五員五
女金　舊金每員拾員陸柒
玖玖五頁金每兩五拾五員
玖捌條金每兩五拾肆員
紋銀百每兩加水柒兩柒
舊銀每千低水式員
校花每千低水平換
庫紋銀每百兩加水捌兩
銀紙每千員加水式員
水銀每担壹百捌拾員

船頭[illegible]音

○日本郵船公司火船名金州丸廿叁由上海開行約廿陸日到港
○渣甸公司火船名金生廿叁日由星架波開行來港
○天祥洋行火船名打甘蔴廿壹日由橫濱開行往打甘蔴
○天祥洋行火船名舊阿揮式拾日已從抵打甘蔴
○天祥洋行火船名比利蔴廿壹日由打甘蔴開行經日本來港
○昌興公司火船名印度皇后式拾日由溫哥華開行來港
○咸北輪船公司火船名和士北廿肆日由星架波開行約叁拾日到港
○劫行公司火船名邊和力拾陸日星架波開行來港
○恒盛昌火船名福同安拾陸日由石叻開行來港
○昌興公司火船名日本皇后拾柒日由橫濱開行來港
○天祥洋行火船名岐連奴高拾捌日由橫濱開行來港
○勿者士行火船名布老仙拾捌日由哥林保開行約廿捌日到港
○勿者士行火船名比迫士伊爐拾玖日由神戶開行經長崎上海約廿捌日到[illegible]
○渣甸公司火船名建德廿壹日由星架波開行約廿柒日到港
○嚙舟洋行火船名比吉奴式拾日由星架波開行約廿柒日到港
○鐵行公司火船名哥老文杜式拾日由星架波開行約廿五日到港
○順昌洋行火船名紐打布剌廿壹日由橫濱開行取道神戶武治來港
○太古洋行火船名顛嚶廿壹日由星架波開行約廿柒日到港
○日本郵船公司火船名神奈川丸廿壹日由神戶開行經武治約廿玖日到港
○招商港局火船名安平拾壹月廿式日上午由上海開行約廿五日到港

○專搭客本公司有堅固快捷火輪船名
○東江　往江門甘竹三水　每逢單日往
○長江　往江門甘竹三水　每逢單日往　雙日回
貴客如欲寄船附貨者請至本公司面議　廣運輪船公司謹啓

香港華字日報附張

光緒二十七年歲次辛丑十壹月廿五日

英壹千九百零式年正月四號　禮拜陸

啓者茲本行有堅固快捷火輪船名
○漳州　前往廈門上海　准本月廿五日開行
○開封　前往依路宿務　准十二月初二日開行
○成都　前往橫濱神戶　准十二月初六日開行
○長沙　前往小呂宋　准十二月初七日開行
○長沙　前往新金山　准十二月初七日開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議　太古洋行謹啓

啓者茲有本行堅固快捷火船名
○多德安士　前往海口海防　准本月廿五日下午開行
○海南　前往北海　准本月廿六日下午開行
○店廉　前往海防　准本月廿七日下午開行
○于愛　前往廣洲灣海口北海海防　准本月廿八下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議　孖地洋行謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○麗島丸　前往星架波哥林步孟味　改本月廿五日正午開行
○神奈川丸　前往星架波庇能哥林保砵息馬些路倫敦晏滑等埠　准拾二月初一日天明開行
○金州丸　前往神戶橫濱域多利些路並轉駁花旗內地各埠　准十二月初四日正午開行
○丹波丸　前往神戶橫濱　准十二月初八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　日本郵船公司謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪名
○虎門　往安南西貢　即日落貨改本月廿六日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議船上茶水週全　上環南和公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
○甦拿皇后　往上海日本雲哥華　准十二月初六日開行
○他打　前往域多利云哥華埠　准十二月二十日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議　昌興輪船公司謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷輪船名
○禮寧　往星架波庇能卡刺吉打　准廿八日下午三點開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議　晉沙宣公司謹啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客駁往歐洲各國大呂宋閩拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啓行日期開列
○多力　十一月三十日開行
○庇擄　十二月十六日開行
○急的　十二月廿六日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○日本丸　十二月初九日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　所有搭船船上人員均以禮貌相待伙食茶水床鋪一概妥當茲將附搭大餐往各埠客位價列下
往上海每位銀八大元　往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元　往橫濱每位銀一十五元
往檀香山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員
往舊金山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋閩拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠暨香山舊金山及美國各內埠布路非　巴拿孖　庇老等埠本公司俱有船載駁到埠妥當無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落貨遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓簽收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年五月廿六日
花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　司理人孖保連謹啓

啓者茲本公司有堅固火船名
○伊利沙　前往安南西貢埠　准本月廿六日啓行
貴客如欲搭船附貨者請至上環德輔道二百九十一號面議　合發公司謹啓

啓者本號茲有捷成洋行堅固火輪船名
○咪息接臣　前往海防　改本月廿五日下午開行
○亞邊律　前往北海海防　准本月廿七日下午開行
○得利臣　前往海口　准十一月廿七日下午開行
貴客搭船附貨者請至本號面議　捷成洋行上環代理人源昌利謹啓

啓者本公司今有快捷堅固火輪船名
○大甦拿　前往安南西貢　本月十八落貨改廿六日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議為荷　上環同記公司謹啓

啓者本號有堅固快捷火船一隻名
○福同安　往廈門星架波庇能直透仲江　改本月廿七正午開行
○漳州　前往廈門石叻庇能　准十二月初二日下午開行
貴客欲搭船附貨者請到本號面議此佈　恒盛昌謹啓

啓者本行有快捷堅固火船名
○永生　前往上海　准十一月廿五日開行
○機利太　直往星架波庇能　准廿四落貨廿五日開行
○隆生　前往小呂宋　改本月廿八日下午三點開行
貴客如搭船欲附貨者請至本公司面議　渣甸公司謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火船名
○刁打刺士　前往安南西貢　改本月廿五日下午開行
○柯路士甸　前往安南西貢　廿八落貨准三十日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　上環廣發公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○柯林卑　前往日本域多厘打甘廊等　改十二月初四日開行
寶號附貨搭客者請至本行面議　天祥洋行謹啓

啓者茲本號有快捷堅固火輪壹隻名
○多德安士　前往沙刺域　初八落貨准十二月初十日行
寶號欲附貨搭客請至本號面議此佈　上環代理人東和與永大公司謹啓

大阪商船會社
常川往來

往汕頭廈門淡水
○大仁丸　准十一月廿六早禮拜日開行
○大義丸　准十二月初三日禮拜日開行

往汕頭廈門福州
○安平丸　已開未有期

往汕頭廈門平安
○舞鶴丸　改十一月廿九日禮拜三開行

啓者本公司所設新輪特出心裁專為中國南方及台灣沿海各口岸商務而設俱配裝最新式機器船內頭等客位住房鋪陳極為華麗船內醫時備延有執照之名醫所有各船俱蒙運大日本帝國皇家郵件皇家驗船官按期查察可保無意外之虞又在來公司註册許為最上等之船到淡水時在稅關傍碼頭灣泊上落貨客洵稱便利船內執役人等俱能以禮貌待搭客斷無輕藐之事附貨搭客亦可保無失漏之虞　貴客寶號附貨搭客請至本行船務房面議所爲賜顧不勝厚望
辛丑年十一月初七日　大阪商船會司代理人三井洋行啟

告白
啟者本行買辦林藻波已經在澳門身故今請到葉鏡源先生充當本行買辦之職此佈
辛丑年十一月二十日　謙信洋行謹啟

火船往橫濱神戶

啓者茲有火船名和士北准本月廿九日啓行前往橫濱神戶埠　貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
光緒廿七年十一月廿四日　威北輪船公司謹啟

請書啟
敬者本公司欲請洋文書啓一名其人須熟識管賬及寫字樓工夫請問大藥房樓上堪富利士公司便悉
一千九百零一年十二月廿三號啓

高陞戲園
演人壽年第一班
閏廿五日演　大送子登殿
○頂好正本陰陽扇
○出頭遮下　麗荷求藥　銀彩放魚
日夜
○成套大破陰陽陣
椅位收銀貳毫　板位收錢五十

火船往梧州
啓者本號有堅固快捷火船一艘名威海常川往西江梧州埠但　貴客搭船附貨者本脚相宜請至本號面議此佈
辛丑十月十二日　碧機利文街威記號啟

本館省澳代派報處
羊城榮陽街玲記信館　大甫四巷羅少朋　聯興街廣隆信館
澳門　源安信館　熊文記信館　新昌成信館　利記信館
省澳諸君欲取閱敝報者新就地向各代派報處掛號取閱可也

輪船來往江門甘竹三水

啓者本公司有快捷寬大輪船兩艘名香江江門來往江門甘竹三水由本月廿四船日起每日下午五點鐘由上環海旁同益碼頭開行　茲將船期列左
輪船名香江逢單日由港開行雙日回港　輪船名江門逢雙日由港開行單日回港
辛丑年　十月　廿四日　香江輪船有限公司啓

儒醫

粵東庠士馮壽山先生少通儒術遂業岐黃午前在東華醫院送症午後在百步梯口大生號診脈兼通南北正音延請教習晚七點至十一點鐘此佈
辛丑年十月廿三日
源盛押　談耀蕃　大生號　陸廷昭　仝啓

萬興粉庄告白

啓者本庄特延名工監督精製上等正綠荳粉東面生糯米粉雪白糕粉新與粉心龍門切粉澄麵粉馬蹄粉排粉藕粉薯粉葛粉兼揀選細嫩白菜乾專接辦南美洲等埠　貴客採辦請移玉至上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓面商貨眞價實童叟無欺　賜顧者請細認本庄和合二仙招牌爲記庶不致悞　一正舖在香港上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓　一分棧在香港油蔴地旺角門牌第八號開張
辛丑年　七月　廿壹日　萬興粉庄謹啓

安荔公司貨倉有銀出揭

啓者本公司貨倉建在石塘嘴海皮一百九十九號地段門前近海倉內通風備有固層安深出入尤爲利便如遇船期趕緊隨時料理妥宜看倉則用西人燈火則燃煤氣夥伴人等不得在內駐宿以昭愼重引火貨物例不收貯　諸專光顧但有貨物貨倉并欲按銀者請至本公司代理人處面議是荷
光緒廿五年十二月初八日
英一千九百年正月八號
代理人萬順源銀莊啓

大鏡發客

啓者本號在英京自辦一號上等花旗曬鏡片發客大小金邊鏡磨邊鏡各色相架厚薄玻璃趟坑柳條玻璃拔寫英字招牌包介厚玻璃鏡片　貴商光顧請至中環士丹利街門牌十五號價極相宜
光緒廿七年四月十三日
香港中環萬興鏡店謹啓

香港旅順萬和行

新到上花品各色威士忌酒代理倫敦古蘭罷花比威士忌酒蠟頭牛羊肉貨色鮮靚價甚相宜常有各欵油漆帆布油攪鋼纜車房器具一切俱全　官商賜顧請移　玉步是荷
辛丑年六月廿九日　萬和行謹啓

告白

啓者本號各件在外賒借經手是問概與本號無涉再者本號往各寶號取貨倘蒙相信請送至本號蓋回圖章揭此佈
辛丑年十月廿三日
中環大馬路一百四十號怡豐號謹啓

告白

啓者有某洋行欲聘買辦一名其人須有歷練及勤於職事者并具妥當担保欲問此缺請用西文修函寫明履歷担保封固交至本館信外寫T.S.字樣便可代遞
辛丑年　十一月初四日謹啓

致榮銅鐵

本號專辦外國鉛銅錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鐵床車房器具及起造物料工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷
庚子年三月廿二日　羅□□謹啓

西醫道學

現寓中環士丹利街門牌三十號專醫內外科婦科接生花柳雜症
十一月初十日啓

請認佛山黃愼堂

白濁各症丸藥　扶元搜毒藥膠

本堂丸膠專家秘製創始道光辛卯歷七十餘載中西馳譽靈效異常近多影射本堂招牌假冒丸藥誤人不淺　諸君光顧請祈細認爲要
○祖舖始創佛山北勝東街
○分棧省城外打銅街北約
○香港中環乍利街共三家

廣東黃愼昌

白濁各症丸藥　扶元搜毒藥膠

本堂丸藥膠始創百餘年家藏秘製解毒得法有益眞元或傳染酒濕腸精均致白濁敗精砂血淋爛疳疔壓骨痛各雜症本堂在中環大馬路燕昌鞋店二樓
辛丑年十一月初九日謹啓

興隆號酸枝枱椅

本號揀選正卷木料特請良工巧做各欵酸枝檯椅承辦雲丹兗花雲石唐洋椅桌兼修整打磨舊傢俬　貴客光顧請移玉步面商舖在香港西營盤第二街即九龍西倉後便門牌三百六十八號開張再者本號各件賒借經手是問兼之上門修整必有圖章爲據如無圖章者倘有混悞各情一概與本居無涉特此佈聞
辛丑七月十六　西營盤興隆號謹啓

拍賣

敢者本拍賣人承命於一千九百零二年元月二十號禮拜壹日下午兩點半在德輔道門牌二十號本拍賣房爛船名二見丸拍賣該船現泊在飛鵬邊島附近小呂宋之巴羅灣島洒多勞海面連船身車頁車心水鏈機器便艇纜器轆轤鍊錨及船上各種傢生一單出投該船圖樣及映照可在本拍賣房觀看拍賣章程如常欲知詳細請問本拍賣人便悉
十壹月十四日拍賣人曉士及何輔謹啓

輪船出賃

啓者茲有永安公司火輪船一艘名寶華長英尺九十尺寬濶一十六尺可裝貨物八百餘担船上機器一概齊備如有人或買或租賃或代裝來往貨物或代拖帶來往船隻均無不可有意者祈到機利文街三永盛店三樓或德輔道永順小輪船公司詢問便知此佈
光緒廿七年　十一月　十五日　梁文海謹啓

告白

啓者我省港渡載運貨物原有定期邇來起貨稽遲船期屢悞脚日貨短皆因起貨阻滯以致各渡近年虧本太多茲集堂公議自後到步起貨限期收到信兩日內起清如有過期該渡即將原貨起倉貯棧所有燕梳倉租盤艇咕哩人工耗用俱歸該貨主自理即棧倉或有意外亦與本渡無涉至蒙　貴客照顧其脚價務求照本堂板單規矩賜足幸勿減少如附載貨物包箱封固照原交回起貨驗明一經起去後有少欠與渡無涉毋得向本渡索賠特此聲明以免後論
光緒辛丑年　二月　初六日
省港　信興渡　和合渡　昌合渡　謙利渡　源亨渡
勝興渡　源昌渡　順行渡　昌發渡　謙益渡　致祥堂告白

王福禎告白

啓者小號在粵東省城杉木欄開張多年並無分枝別埠所製幼綿黃烟氣味香濃可避嵐瘴入發中外士商所賞識詎有無恥之徒將低貨假冒本號招牌裝式散布南洋各埠欺騙漁利貽累非淺今特更換新印再加闢嘯以別眞僞　貴客光顧請認王福禎老舖闢嘯招牌爲記方是本號眞貨特此佈　聞
辛丑年　九月　初三日
省城杉木欄王福禎謹啓

三才磚瓦木料公司告白

本公司專辦上等坭圍磚瓦木料兼兌辦杉木傭情各式俱備并代理東西江公巴柴炭發行兼接辦外洋紅磚依期不悞　貴客光顧價值公道請到大道西第一百五十號門牌本公司可也
光緒廿七年　二月　十七日
司理人余竹生謹啓

告白

香港文咸街九十四號門牌萬福盛泰記藥材生意所有招牌舖底貨物係私投買燕梳等件并點出大小貨賬及安南杏林春生意股份統歸公和堂承受開張至萬福盛泰記日前如有欠到各行貨賬銀兩及揭借担保等件准於本年十壹月二十日由舊人支理清楚臨期不到乃係自悞至於　貴客所欠萬福盛貨銀務要交到本舖蓋回收銀圖章方爲實據間有互相取貨者亦不能比對抵扣必要各收各找乃爲數目清楚特此聲明
辛丑年十壹月十四日　萬福盛恒記公和堂謹啓

承頂告白

敢者貴華里第四號門牌舊發木箱打包店生意原日係錢杜剛等所造今各東將全盤貨物舖底家私頂與至成堂承受准十一月廿二日交易如日前舊發號有欠到各號貨賬揭會等項仍歸舊人自理與新承受人無涉倘日後生意盈虧亦與舊人無干特字聲明以免後論此佈
辛丑十一月二十日至成堂謹啓

退股告白

敢者東街三十二號怡昌盛承接建造屋宇店原日朱昌沾有股份茲將名下所沾股份退出讓與股內人梁養黃四處交換黃其承受經于本月十三日交易清楚日前怡昌盛所欠各家借揭賬項等俱歸承受人支理日後生意盈虧亦與退股人朱昌無干特此聲明以免後論
辛丑年十一月二十日朱昌謹啓

西法接生

敢者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生學兒工夫歷練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘醫師同給存書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多求往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇難産難生凡西藥器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到大館口荷李活道門牌第十三號三樓
光緒廿七年正月廿三日　李胡氏謹啓

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯□□□譯一書將各西字譯以華文并註以華音最易明白每部取價七毫五仙其書易讀一書風行海內早經沽去茲特重加增訂用西紙再印最便於學英語習英文者每部取價一元其中所用平上去入韻音所切之聲俱與英學吻合且譯法一一簡明其欲得香師而求通英語者將此書開之一目瞭然誠初學之梯航也　○代賣處　聚珍書樓　聚文閣　文裕堂　萬卷樓　錦福號　雙門底聖教書樓代售

聲明告白

啓者本號開張百有餘年叨　蒙富商賜顧貨眞價實近有無恥之徒以僞亂眞　貴客欲辦眞貨請來辦單到百步梯對面富吉祥三樓正記便妥
辛丑年十月廿五日
南邑橫江橋羅巧聲永記炮竹號啓

生記車舖

啓者本號巧做靚咧精漆油及各色水時欵手車仔兼修整舊車及貨車主固不悞　貴商賜顧請移玉步至下環大馬路門牌第三十五號
辛丑年六月廿六日　生記告白

香港普安保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司開創洋面保險燕梳凡輪船桅船所載貨物來往中外通商各處口岸富司保無意外之虞并廣東內地渡船亦可保受價有還事倍價格快捷請尊　光顧請至本港本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接洽另設分局於星架波埠仰祈留意照顧不勝厚幸此佈
光緒廿六年　三月　初一日
總司事人阮荔邨謹啓

東義堂告白

敢者東邑東義堂義學數目銀兩經於四月初二日邀集同人公舉盧佐臣翁少岐翁王吉如翁三位接理惟是前之捐欵獲息無多支用浩繁入不敷出萬望　各梓友經已認捐之欵早日交到值安金山庄登同收條前未捐簽者希爲竭囉來助俾得垂諸久遠是所切禱
辛丑四月初四日　東義堂謹啓

紅磚出售

本局在於香山白藤創建駁窰專造紅磚發售其欵式精美堅實居乎各駁之上價亦相宜賜尊光顧請到上環德付道第二百四十四號成記公司內面商此佈
辛丑年　八月　初七日　福來磚局啓

澍春園衛生藥酒

敢者香港廈門澍春園醉翁嘜衛生藥酒曾蒙西歷一千八百九十五年十一月八號批准照會按察司於一千八百九十八年第一十八欵註册嘜頭登程准本園專權用澍春園醉翁嘜頭字號製酒發兌別人不得冒效倘有冒效定必稟官究辦本園衛生藥酒材料精美館售南洋各埠久已名馳中外買者必須認本園字號嘜頭庶免魚目混珠致誤非淺本園開張在香港皇后大道西門牌第六十五號另托吳源興南北行代售此外并無分枝別處　諸君光顧伏祈　玉臨是荷
光緒廿五年　十月　初九日　香港廈門澍春園啓

士卡咕打字機器

啟者小店現有新款打字機器到港該機器操縱自如異常快捷雖未經學此技者對此不用習半點鐘之久可能諳曉此乃淺而易明更無學者生厭之弊此機器最爲新欵每柱能管數字而且小而易藏至價錢則格外相宜比別號約畧相如之貨者則價錢斷不止加倍是此製造者愈出愈奇誠爲貨精而價廉者也　請君惠顧請至中環砵典乍街三號門牌便是　十五日
辛丑年十一月廿二日　中環三榮昌謹白

聲明告白

啟者沖蘇地海傍街五十一號英記煤炭店原日係張晉銘羅晃南梁帶合股同做茲者張晉銘羅晃南自願退股將名下所沾份股頂與梁帶承受經于本月十七日交易清楚倘退股人張晉銘羅晃南日前如有按揭銀兩經手自理與承頂人無涉　再者本號所收銀兩俱憑圖章該圖章係日字橡刻有英記帶號圖章六字各　寶號交銀請認明圖章以免誤交特此聲明此佈
辛丑年十一月廿二日　英記帶號謹啟

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請曾淦南先生爲理火燭燕梳之職如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至鴨巴甸街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈
光緒廿七年九月廿八日　架刺威治燕梳副理人鄭和軒謹啟

佛之聖藥　萬應平安

廣濟源報關務公司告白

本公司總局在安南堤岸廣東街門牌四十一號廢途泰內承辦該境洽屬六省及其後與金邊關等處關務利權按址分設子廠發賣鹽觔如蒙　般商賜顧轉運生熟出口免稅價亦便宜請至本公司總局面商總辦人李卓峯或向香港上環永樂西街門牌一百八十二號廣開源內李時初妥訂交易皆可　元月十六日
光緒廿七年歲次辛丑
安南堤岸廣濟源報關務公司總局謹啟

威林寶路有限公司告白

啟者本公司常備各種男女洋衣洋綢并傢私器具等物以爲家中舖陳如荷諸君枉駕到看貨物無論能否購去或到遊覽本公司夥伴亦欣然接待本公司僱備葡人華人專在店中招呼買客凡取物觀看或詢問價值均以實告知又必以上等貨物交客俾自酌買
光緒二十七年八月二十八日　寶路有限公司謹啟

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房買瓌面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳內局內譚卡泉面商便是
光緒十九年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啟

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司時常有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是荷
光緒辛丑年五月二十日
司理人陳說巖謹啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司寫字樓在永樂街海傍中門牌二百五十八號　請君光顧請到本公司投保外埠則由代理人按辦仰祈留意不勝欣望貨倉現未建妥此佈
辛丑年二月十六日
司理人劉孟平謹啟
協理人譚寶銓

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物無洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無祝融稅罰之慮所有保險章程均照　英例辦理務臻妥協　請君賜顧請至南北行街門牌第三十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦仰祈　留意不勝欣幸特此佈聞
光緒廿七年五月十六日
司理人陳說巖謹啟

錦福書坊

本店專辦發售各物列左
北省石印書籍法帖圖畫　上海類筆　日本書籍地圖膠口信封　自印新欵膠口信封　粵省木板書籍南音小說　英文書館日用西醫字典紙張鉛筆墨水石板等件所有書籍字板玲瓏書皮加工釘裝堅固　貴客光顧請移玉至中環水車館後便門牌壹百零七號探辦是荷
辛丑年六月初二日　香港錦福號啟

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年正月初五日
正司理人吳秀生
副司理人余竹生　謹啟

協安保險兌揭附匯有限公司告白

啟者本公司定期十一月初十日開收股本每股應繳銀九十元附股　諸君屆期請携同定單交到文咸西街四十二號本公司寫字樓以便轉換股票息摺該股本息由此次交銀之日起計以昭公允此佈
光緒廿七年十月十九日
總司理人吳理卿　譚子剛　謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油蠟鋼纜鐵纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷
庚子年五月初四日　和發號謹啟

鎮隆　銅鐵器玻璃片發沽

啟者本號自辦外國銅鐵器玻璃片各欵洋貨銅鐵羅經釘洋釘洋鎖插門較白鉛片白鐵片大小洋鋸鋼刨口刀仔錘鏨粗幼銅鉛白鐵線鋼纜鐵路錘鏈錘鋤錘鏈大小洋斧頭機器廠船廠建造祠宇大廈洋樓坭水木匠車務所用器具各等時欵什貨俱全如蒙　官商光顧請移　玉步舖在香港中環大馬路水車館隔隣門牌第一百六十八號即泉香茶居對面聖張內廣東天佐堂各項臘丸寄售
辛丑年叁月初一日　鎮隆號謹啟

影相

藥料乾片器具價錢格外相宜
香港中環大馬路十七號廣利祥啟
六月十七日

山東綢發行

啟者小號常有山東繭綢售其綢色幼滑光鮮中外極甚合消而價廉亦以公平取錄如貨客欲爲賜顧者請移玉到西營盤金饒街口門牌第二百零四號面議是荷
辛丑年二月二十日　山東永泰隆謹啟

光施公司

啟者本公司專辦洋貨疋頭金山毡花毡洋藍剪絨羽紗毛布花布白綿羢衫手巾線襪香水香梘鐵衣手車脚車牛奶餅干有花面盆及爛背面盆膠鞋等物發客批分枝一欄在永安街門牌六號專做布疋生意價錢格外相宜　請君光顧請移玉至面商是荷
光緒廿七年七月十四日　光施公司洋貨謹啟

告白

啟者本行現寄到鋼樓陣數欵計開
長十二尺　濶六尺
長八尺　濶四尺
長十尺　濶五尺
長六尺　濶三尺
長廿四尺
威靈頓街三號　保樂洋行謹啟

瑞記洋行火燭洋面燕梳

瑞記分局九月初二遷往鴨巴甸街口
啟者本公司實備資本英金一百九十萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸尊光顧請至鴨巴甸街口仁安花紗三樓由鴨巴甸街口入門上樓瑞記分局郭翼之面商價錢格外相宜倘有疑信就近交中環海旁千祥洋貨店均妥此達
庚子年元月十五日　瑞記洋行謹啟

咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）
啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極爲　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈
光緒十八年十一月廿三日　架刺威治謹啟

達辭字典出售

此字典分上下卷解註專用淺白英字意義凡原意僅用通用分類附明解字辭句圖顯其用法之用宜可爲檢字行文并學繙話之用
每本價銀九大員
代售處香港鴻發公司　別發公司　文裕堂　萬源號　聚珍書樓　聚文閣
己亥年四月初一日啟

孫義順安六安茶發客

本號向在六安辦採雨前上上細嫩真春茶葉加工揀選不惜資本向運佛山鎮北勝街廣豐行發售歷有一百六十餘年併無分號列行及外埠等處代售近有無恥之徒假冒本號招牌或加新號或加老號更有不法之徒做正義順等字舍圖射利以假混真而茶較我氣味大不相同凡　士商賜顧請辨真假本號茶簍內有興四張底票腰票內加有人物機器報單票面上有龍圖佳味併秋葉圖章爲記方是真孫義順六安茶庶不致悞
光緒廿七年六月廿四日　新安孫義順謹啟

香港上海銀行

[illegible]列下　計開
三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算
香港一千八百八十五年八月一號
總司理人湯麻士厚臣謹啟

香港九龍按揭置業有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主旁及貯倉貨物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫利息高低本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈
光緒二十五年六月初一日
總司理人麥少岐謹啟

西醫　關心爲

現寓中環皇后大道德祥洋貨居樓上專醫內外科早晚寓在坭街口上利東街第十四號

啟者本公司有快艇寬大輪船
粵東庠士馮爵山先生
萬　啟者本庄特延名工監督精製上等正綠荳粉東園
荔安　啟者本公司貨倉建在石塘嘴海皮一百九十九號地段門前近海倉內通風
大　啟者本號在英京自辦一號上等花盤嘴鐵片發客
香港　新到上花品各色威士杰酒代理倫頓古爾